

BAYÂTÎ ŞARKI

GÜL HAZİN , SÜN BÜL PERİŞÂN BAĞ-I ZÂRİN ŞEVKİ YOK

Müzik : Rahmi Bey

Söz : Recâizâde M. EKREM

Usûlü : Ağıraksak

Gül ha zin sün bül pe ri şân

bağ ı zâ rın şev ki yok (..... S A Z)

.....) Der d(i) nâk ol muş he za rı ri sen
Gel di am ma ney le yim sen

nağ me kâ rın şev ki
siz ba ha rın şev şev ki

yok (..... S A Z) yok (..... S A Z)

.....) Baş ka bir ha let le çağ lar

cû y(i) ba rın şev ki yok(..... S A Z)

.....) Ah e der in ler ne sî mi

bî ka ra rın şev ki yok(..... S A Z)

GÜL HAZİN , SÜNBÜL PERİŞÂN BAĞ-I ZÂRIN ŞEVKİ YOK

ARANAĞMESİ 'NE

yok ARANAĞMESİ

Dr.Semra Özgün
Kaynak:C.Kosal

Gül hazîn , sünbül perişân bâğ-ı zârın şevki yok
Derdnâk olmuş hezâr-ı nağmekârın şevki yok
Başka bir hâletle çağlar cûybârın şevki yok
Ah eder inler nesîm-i bî-karârın şevki yok
Geldi amma n'eyleyim sensiz bahârın şevki yok

(Güfte açıklaması)

Gül hüzünlü , sünbül kederli , dünya ağlıyor , neş'esi yok !
Türküler söyleyen bülbül (de) dertli , neş'esi yok !
Başka hallerle çağlıyor , ırmağın (bile) neş'esi yok !
Tatlı esen rüzgâr , kararsız esiyor, âh edip inliyor ... neş'esi yok !
(Gûya) Bahar geldi ... ammâ ne yapayım ? sensiz gelen bahârın neş'esi yok !

Vezni : Fâilâtün fâilâtün fâilâtün fâilün